

ISSN 1840-8338

Dépôt légal n° 9314 du 31/03/17,  
Bibliothèque Nationale, 1<sup>er</sup> trimestre

Nɔmba 042<sup>ja</sup>, gusùrá 2<sup>ja</sup>

Uwalu 16<sup>ja</sup>, 2016-11-08

BLO GR042

Gaja 2016 ijicimka kanjro 'ushilé ganaana kuja

## Mbaḍee apərə ɪ na ri ma

Asiibi afɔnɔ 'aŋrɔ tɔb kaja 'ushilé ganaana kuja na gi lee uwalu tɔb-n'ikolom kuja. Uwalu ḍe ni, gi lee ayɔkɔ tuutuuma. Kancɛn na gi laa nḍee gi na yee gi kôḍa ashee anyɪn wáá ma. Atowalu ḍe ni, gi lee anii kaḍaḍaa kayiḍa ḍaa baŋono ba buŋa na ḍu babapi ayiḍa ma. Gi lee ayiḍa nḍee gi na lo apərə ni ma, n'ayɔkɔ asùrá tuutuuma ifɔli. ɪ tu ŋê atəma ḍe abɔ unɔmba 041 na 043 kija laŋ.

Kancɛn na gi na kuḍa mbaḍee apərə ɪ na ri ma, na shee anyɪn.

Ayiḍa ḍe ni gəŋ:

anii	gɪfɔnɔ	Bukú ba na lee apərə ni ma, na gɪfɔnɔ	Bukú ba na lee apərə ni ma, n'anii
caca	araignée	malin	ayɔɪ
gayekəm	femme d'araignée	étourdie	ŋyashesheyar
gbanfolo	tarentule	patient	suuruyar / ajore
garomo	lièvre	rusé, malin	gayɔɪ
afama	grillon	victime	bɔŋɔḍulum, ndi ncikayar
ŋkunakuna	hyène	bête	njore
ŋyipikələkələ	ogre	méchant	mbɔnɔ
garɪsapì	demi-homme	maléfique	gabɔnja

anii	gɪfɔnɔ	Bukóɪ ba na lee apərə nɪ ma, na gɪfɔnɔ	Bukóɪ ba na lee apərə nɪ ma, n'anii
gasakampi	filie espiègle	agitée	gusakanayar, yaayaayau
guuni	lion	roi de la forêt	ɪbɔri baguyà
aburu	éléphant	adjoint du roi	gupayari akəŋja
abuŋajakpa	tortue	bête	ujoruleuyar, ajore
ageɛma	caméléon	malin	gufaŋayar, ayɔɪ guyayɔkayar
ŋkoruma	crapaud	bêtard	gɪjore, njore
akuná	singe	malin	guyayɔkayar, ayɔɪ
gacikori	bouc	têtu	ncərəyar, ndi ŋkaŋkrayar
abuŋa	moustique	griot	fooyo, akulka
asna	chien	antagoniste	ɪberɛ
cambulɪɪɪ	oiseau	danseur	acəmrija

ɪ tu ŋê wàà, apərə tuutuuma ba na cə ma, alukɔ ɔe ɪ na ɔa ncən. Alukɔ ɔe gboo  
gɪ tam wáá ma, baa bulukɔ bupaŋa bu, bu wuɔa bukóɪ bu na lee mpərə baa  
mpaŋa nɪ ma.

Ukɛɛshu : Gɪ ta tɔw ɔaa caca ma, a na lee ayɔɪ na k'a na jɪ gɪjore ɔaa ɪbɔri  
basaaka ma na. Kagusùrá ku garomo gboo. Apala ŋkunakuna, gacikori na  
gbanfolo na gɪ na ŋə wàà, ba ti lee uxoruleu apərə ɪɔən nɪ.

*Abɔŋɔŋja : IBRAHIM INUUSA Malookiya*

*ɪ ta wɔɔa utabu, ukudɔ, ukalnama koo upɛlu,*

*yɪɔa ma atv nɔmba nde laŋ +229 66.66.11.11 koo ŋŋn ma ashee atv atɪya zaske\_bassila@sil.org*

Titre : Résultats du Groupe de Recherche pour la langue anii, © 2017 SIL à Bassila, Bénin



Prix : 50 F CFA

Ce document est sous licence Creative Commons : Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International.